

HT-SF2300

Pika-asetusopas

Guia de instalação rápida

Руководство по быстрой установке



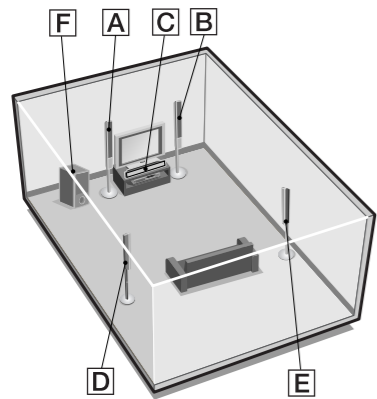
* 3 2 9 6 0 8 6 3 1 * (1)

Sony Corporation © 2008 Printed in Malaysia

1: Kaiuttimien asentaminen/

1: Instalar os altifalantes/

1. Установка громкоговорителей



Suomi

Tämä Pika-asetusopas neuvoo, miten voit liittää DVD-soittimen, satelliittiviritimen tai digiboksin, television, Blu-ray-levysoitin, kaiuttimet ja lisäbassokaiuttimen ja siten kuunnella monikanavaista tilaääntä. Katso lisätietoja vastaanottimen vakiovarusteisiin sisältyvästä käyttöohjeesta.

1: Kaiuttimien asentaminen

Yllä olevissa kuvissa on esimerkkinä 5.1-kanavainen kaiutinjärjestelmä (viisi kuitinta ja yksi lisäbassokaiutin). Katso lisätietoja vastaanottimen vakiovarusteisiin sisältyvästä käyttöohjeesta.

Tämän oppaan kuvissa kaiuttimet on merkitty symboleilla [A] – [F].

- | | |
|------------------------|-------------------------|
| [A] Etukaiutin (vasen) | [D] Takakaiutin (vasen) |
| [B] Etukaiutin (oikea) | [E] Takakaiutin (oikea) |
| [C] Keskikaiutin | [F] Lisäbassokaiutin |

Kaiuttimien sijoittaminen

Etukaiuttimet ja keskikaiutin ovat magneettisesti suojattu, joten ne voi asettaa lähelle televisiota. Koska takakaiuttimet ja lisäbassokaiutin eivät ole magneettisesti suojattu, ne kannattaa kuitenkin asettaa hieman kauemmas televisiosta.

2: Kaiuttimien liittäminen

Yllä olevassa kuvassa on esitetty kaiuttimien liittäminen. Tarkasta kaiuttimien tyyppi niiden takapaneelissa olevasta mallinimitarrasta ennen kaiuttimien liittämistä. Katso lisätietoja vastaanottimen vakiovarusteisiin sisältyvästä käyttöohjeen kohdasta "2: Kaiuttimien liittäminen".

Tietoja kaiutinliittämisestä

- Liitä kaiuttimen liitin samanvärisen liittämään vastaanottimessa.
- Lisätietoja kaiutinjohtojen liittämisestä on yllä olevassa kuvassa.

3: Muiden laitteiden liittäminen

Kuvassa on esimerkki tämän vastaanottimen liittämisestä muihin laitteisiin. Lisätietoja muiden laitteiden liittämisestä on tämän vastaanottimen vakiovarusteisiin sisältyvän käyttöohjeen "Aloittaminen"-osan kohdissa 3 ja 4.

4: Liitä kaikki virtajohtot viimeiseksi

Liitä verkkovirtajohto pistorasiaan. Katso lisätietoja vastaanottimen vakiovarusteisiin sisältyvästä käyttöohjeen kohdasta "Verkkovirtajohdon liittäminen".

Português

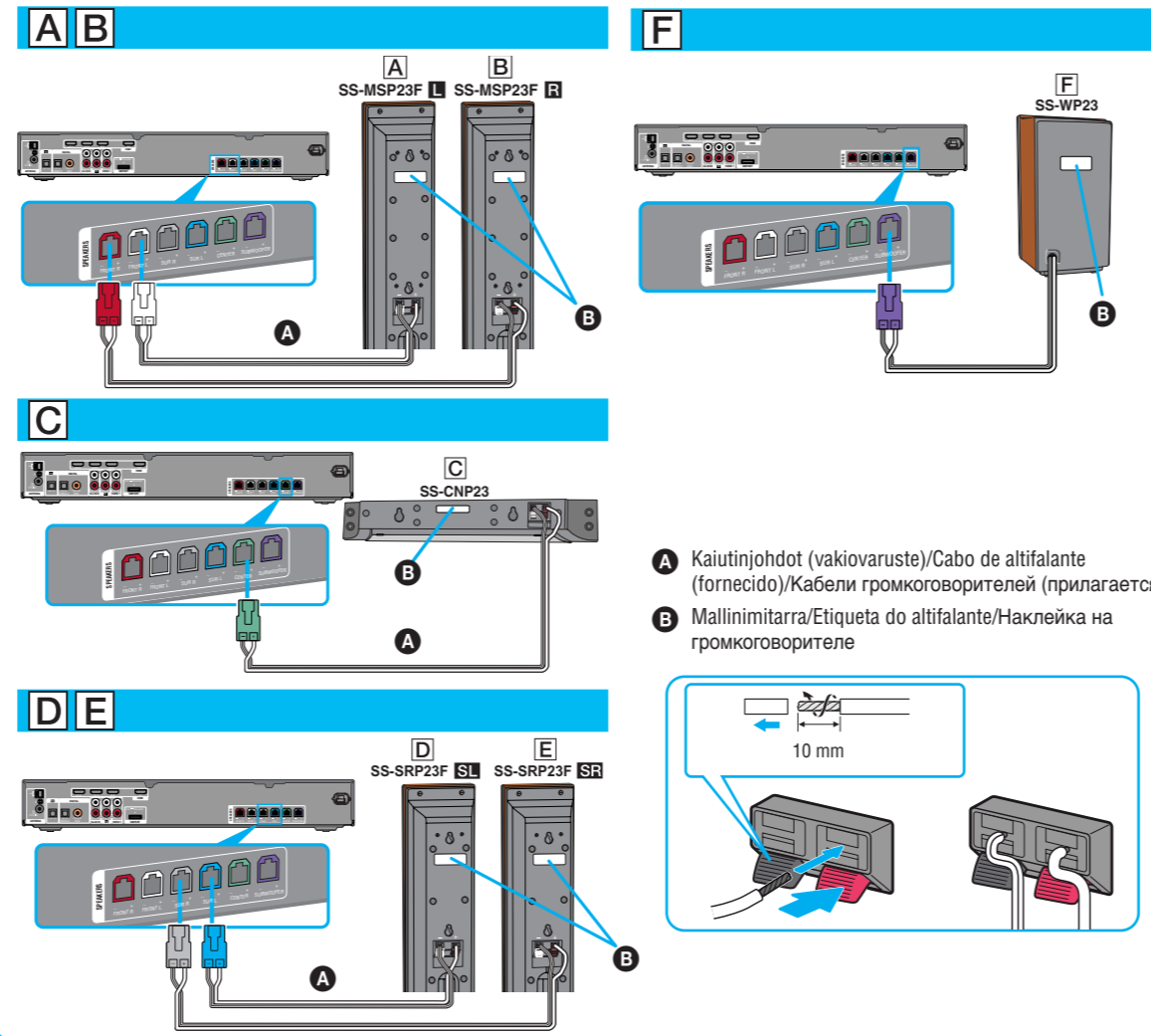
Este Guia de instalação rápida descreve como ligar um leitor de DVD, sintonizador de satélite ou set-top box, televisão, leitor de disco Blu-ray, altifalantes e subwoofer para poder ouvir som surround multicanal. Para obter mais informações, consulte o manual de instruções fornecido com o receptor.

1: Instalar os altifalantes

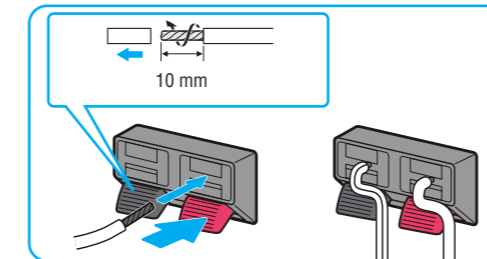
As figuras acima são o exemplo da configuração de um sistema de altifalantes de 5.1 canais (cinco altifalantes e um subwoofer). Consulte o manual de instruções fornecido com o receptor.

2: Kaiuttimien liittäminen/2: Ligar os altifalantes/

2. Подключение громкоговорителей



- [A] Kaiutinjohtot (vakiovaruste)/Cabo de altifalante (fornecido)/Кабели громкоговорителей (прилагается)
 [B] Mallinimitarra/Etiqueta do altifalante/Наклейка на громкоговорителе



As figuras do guia identificam os altifalantes de [A] a [F].

- [A] Altifalante frontal (esquerdo)
 [B] Altifalante frontal (direito)
 [C] Altifalante central
 [D] Altifalante de surround (esquerdo)
 [E] Altifalante de surround (direito)
 [F] Subwoofer

Local de instalação dos altifalantes

Os altifalantes frontais e central têm uma blindagem magnética que permite instalá-los junto de um televisor. No entanto, como os altifalantes de surround e o subwoofer não têm blindagem magnética, recomenda-se que os instale ligeiramente mais afastados do televisor.

2: Ligar os altifalantes

A ilustração acima mostra como ligar os altifalantes. Antes de ligar os altifalantes, verifique a etiqueta na parte de trás dos altifalantes para saber o tipo respectivo. Para mais informações, consulte "2: Ligar os altifalantes" no manual de instruções fornecido com o receptor.

Tomadas de altifalantes

- Ligue o conector da mesma cor do altifalante com a tomada da mesma cor do receptor.
- Para obter mais informações sobre a ligação dos cabos de altifalantes, consulte a figura acima.

3: Ligar outros componentes

É um exemplo de como ligar este receptor e os seus componentes. Para obter mais informações sobre outras ligações e outros componentes, consulte o passo 3 e 4 de "Como começar" no manual de instruções fornecido com este receptor.

4: Ligar todos os cabos de alimentação no fim

Ligue o cabo de alimentação de CA a uma tomada de parede. Consulte "Ligar o cabo de alimentação de CA" no manual de instruções fornecido com o receptor.

Русский

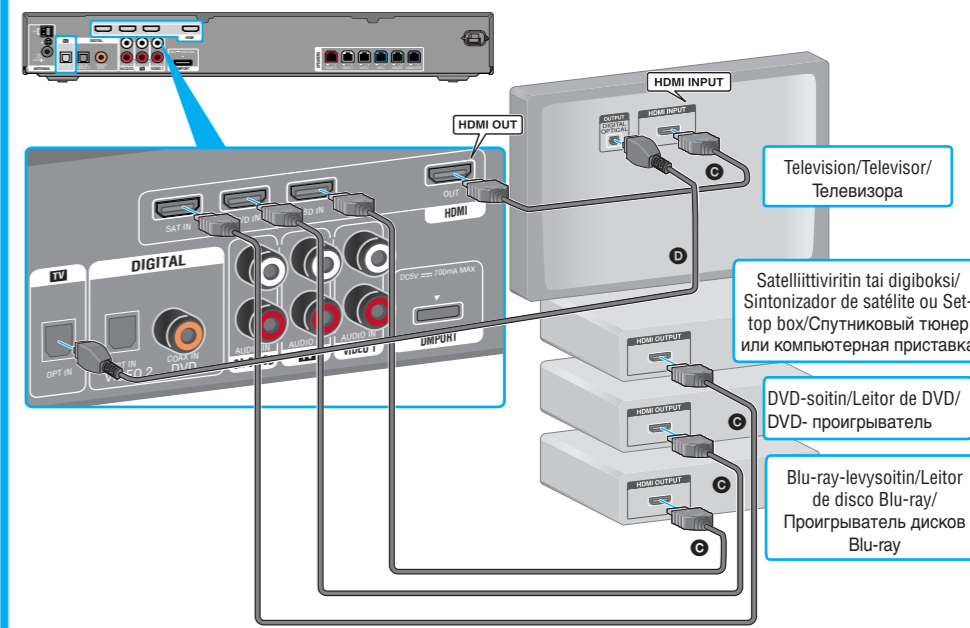
В данном "Руководстве по быстрой установке" описано подключение проигрывателя DVD, спутникового тюнера или компьютерной приставки, телевизора, проигрывателя Blu-ray дисков, громкоговорителей и сабвуфера для прослушивания многоканального объемного звучания. Подробную информацию см. в инструкции по эксплуатации, прилагаемой к ресиверу.

1. Установка громкоговорителей

На рисунках выше показан пример конфигурации 5.1-канальной акустической системы (пять громкоговорителей и один сабвуфер). См. инструкцию по эксплуатации, прилагаемую к ресиверу.

3: Muiden laitteiden liittäminen/3: Ligar outros componentes/3. Подключение других компонентов

Videolaitteet/ Componentes de vídeo/ Видеокомпоненты



- [C] HDMI-kaapeli (ei sisälly vakiovarusteisiin)/Cabo HDMI (não fornecido)/Кабель HDMI (не входит в комплект)
 [D] Optinen digitaalinen johto(ei sisälly vakiovarusteisiin)/Cabo digital óptico (não fornecido)/Оптический цифровой кабель (не входит в комплект)

На рисунках в руководстве громкоговорители обозначены буквами от [A] до [F].

- [A] Передний громкоговоритель (левый)
 [B] Передний громкоговоритель (правый)
 [C] Центральный громкоговоритель
 [D] Громкоговоритель объемного звучания (левый)
 [E] Громкоговоритель объемного звучания (правый)
 [F] Сабвуфер

Установка громкоговорителей

Фронтальные громкоговорители и центральный громкоговоритель являются громкоговорителями магнитозащищенного типа и их можно устанавливать рядом с телевизором. Однако поскольку громкоговорители объемного звучания и сабвуфер не являются громкоговорителями магнитозащищенного типа, рекомендуется разместить их на некотором расстоянии от телевизора.

2. Подключение громкоговорителей

На рисунках выше показана схема подключения громкоговорителей. Перед подключением громкоговорителей проверьте их тип на наклейке, расположенной на задней стороне громкоговорителей. Для получения дополнительной информации см. главу "2: Подключение громкоговорителей" в инструкции по эксплуатации, входящей в комплект поставки ресивера.

Гнезда громкоговорителя

- Подключите коннектор громкоговорителей определенного цвета к гнезду ресивера такого же цвета.
- Для получения дополнительной информации о подключении кабелей громкоговорителя см. рисунок выше.

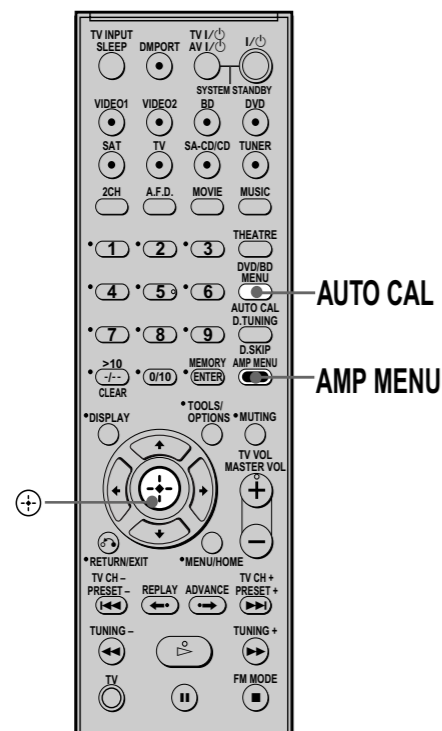
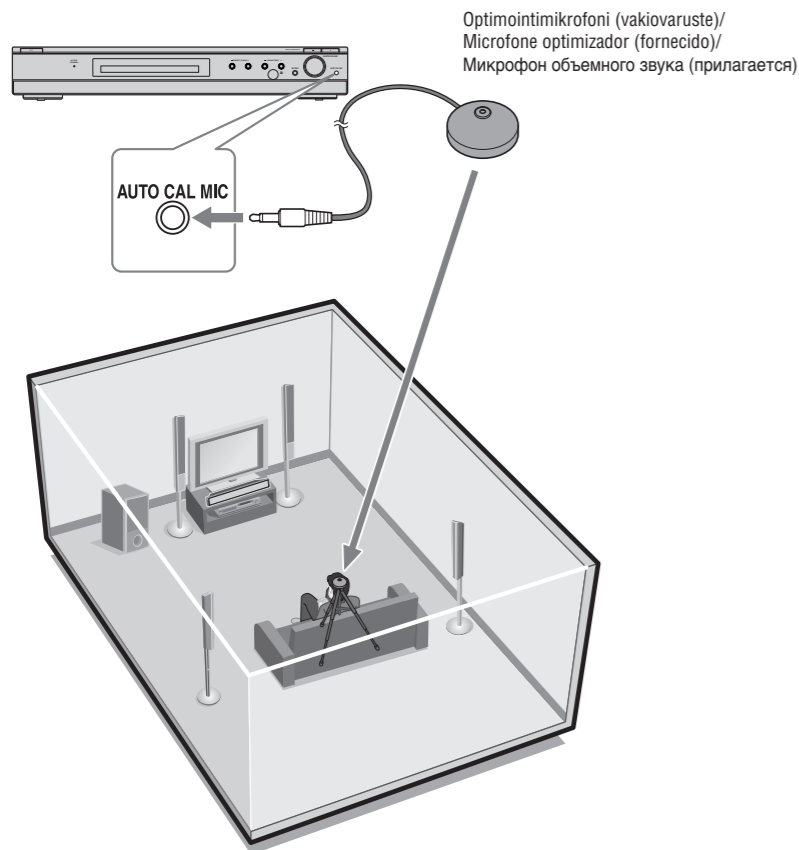
3. Подключение других компонентов

Это пример подключения компонентов к ресиверу. Подробную информацию о других видах подключения и других компонентах см. в пункте 3 и 4 раздела "Подготовка к эксплуатации" в инструкции по эксплуатации, прилагаемой к ресиверу.

4. Подключите все кабели питания в последнюю очередь

Надежно подключите кабель питания переменного тока к электрической розетке. См. раздел "Подключение кабеля питания переменного тока" в инструкции по эксплуатации, прилагаемой к ресиверу.

5: Kaiutinasetusten automaattinen kalibrointi/ 5: Calibrar automaticamente as definições dos altifalantes/5: Автоматическая калибровка настроек громкоговорителя



Suomi

5: Kaiutinasetusten automaattinen kalibrointi

Kaikkien liitettyjen kaiuttimien asetukset voi määrittää automaattisen kalibrointitoiminnon avulla.

Automaattinen kalibrointi suorittaa seuraavat toimet:

- Kaiuttimien ja vastaanottimen välisen kytkennän toimivuus.
- Kaiuttimien äänenvoimakkuustason säätäminen.
- Kunkin kaiuttimen ja kuuntelupaikan välisen etäisyyden mittaaminen.
- Mittaa kaiuttimen polariteetti.
- Mittaa taajuuden ominaisuudet.

1 Liitä vakiovarusteisiin sisältyvä optimointimikrofoni vastaanottimen AUTO CAL MIC -liitäntään.

2 Valmistele optimointimikrofoni.

Sijoita optimointimikrofoni kuuntelupaikkaan. Voit myös käyttää tuolia tai jalustaa apuna niin, että optimointimikrofoni on korvien korkeudella.

3 Paina kaukosäätimen AMP MENU -painiketta ja sen jälkeen AUTO CAL -painiketta.

Automaattisen kalibrointi käynnistyy.

Kun mittaus on päättynyt, piippausääni kuuluu ja "SAVE" tulee näkyviin ruudulle.

4 Jos haluat tallentaa mittaustuloksen, paina kaukosäätimen painiketta (+).

Portuguese

5: Calibrar automaticamente as definições dos altifalantes

Pode configurar os altifalantes para obter automaticamente o som que deseja de todos os altifalantes ligados, utilizando a função de calibração automática. A função de calibração automática vai:

- Verifique a ligação entre cada altifalante e o receptor.
- Ajuste o nível do altifalante.
- Medir a distância de cada altifalante a partir da sua posição de audição.
- Medir a polaridade do altifalante.
- Medir as características da frequência.

1 Ligue o microfone optimizador fornecido à tomada AUTO CAL MIC do receptor.

2 Instale o microfone optimizador.

Coloque o microfone optimizador na sua posição de audição. Também pode utilizar um suporte ou tripé para que o microfone optimizador permaneça à mesma altura que os ouvidos.

3 No telecomando, carregue em AMP MENU e, em seguida, carregue em AUTO CAL.

A função de calibração automática é iniciada.

Quando terminar a medição, soa um bipe e aparece "SAVE" no visor.

4 Carregue em (+) no telecomando para guardar os resultados da medição.

Русский

5: Автоматическая калибровка настроек громкоговорителя

С помощью функции автоматической калибровки можно автоматически настроить все громкоговорители для достижения требуемого звучания. Функция автоматической калибровки обеспечит:

- Проверка соединения между каждым громкоговорителем и ресивером.
- Регулировка уровня громкости громкоговорителей.
- Измерение расстояния от каждого громкоговорителя до точки прослушивания.
- Измерение полярности громкоговорителя.
- Измерение частотных характеристик.

1 Подключите прилагаемый микрофон объемного звука к гнезду AUTO CAL MIC на ресивере.

2 Установите микрофон объемного звука.

Установите микрофон объемного звука в точке прослушивания. Можно также использовать опору или штатив, чтобы микрофон объемного звучания находился на одном уровне с вашими ушами.

3 Нажмите кнопку AMP MENU, затем нажмите кнопку AUTO CAL на пульте дистанционного управления.

Включится функция автоматической калибровки.

Когда измерение закончится, прозвучит звуковой сигнал и на дисплее появится сообщение "SAVE".

4 Нажмите кнопку (+) на пульте дистанционного управления, чтобы сохранить результат измерения.

Lisätietoja automaattisesta kalibrointitoiminnosta on tämän vastaanottimen vakiovarusteisiin sisältyvän käyttöohjeen "Aloittaminen"-osan kohdassa 6.

Huomautuksia

- Jos optimointimikrofonin ja kaiuttimien välissä on esteitä, kalibrointia ei voida suorittaa oikein. Poista kaikki esteet mitta-alueelta mittausrvirheiden estämiseksi.
- Kalibroinnin aikana kaiuttimien välittämä ääni on erittäin kova. Varo lasten läsnäolosta laitteen läheisyydessä sekä vaikutuksia naapureihin.
- Suorita Automaattinen Kalibrointi hiljaisessa ympäristössä välttääksesi melua ja saadaksesi aikaan tarkka mittaus.

6: Muiden laitteiden asetusten valitseminen

Valitse muiden laitteiden asetukset niin, että liitetyn laitteen toistoääni kuuluu kaiuttimista oikein.

Katso lisätietoja toistavan laitteen käyttöohjeesta.

Asetusten valitsemisen jälkeen

Vastaanotin on valmis käytettäväksi. Katso lisätietoja vastaanottimen vakiovarusteisiin sisältyvästä käyttöohjeesta.

Para obter mais informações sobre a função de calibração automática, consulte o passo 6 de "Como começar" no manual de instruções fornecido com este receptor.

Notas

- Se houver obstáculos entre o microfone optimizador e os altifalantes, não é possível executar correctamente a calibração. Retire os obstáculos da área de medição para evitar erros nas medidas.
- Durante a calibração, o som que sai dos altifalantes é muito alto. Tenha atenção à presença de crianças ou ao efeito na vizinhança.
- Execute a calibração automática num ambiente calmo para evitar o efeito do barulho e ter uma medição mais precisa.

6: Instalar outros componentes

Deve instalar cada componente de forma a que o som seja emitido correctamente pelos altifalantes quando ouvir o som de um componente ligado. Consulte o manual de instruções fornecido com cada componente.

Após as definições

O receptor está pronto a ser utilizado. Para obter mais informações, consulte o manual de instruções fornecido com o receptor.

Подробную информацию о функции автоматической калибровки см. в пункте 6 раздела

"Подготовка к эксплуатации" в инструкции по эксплуатации, прилагаемой к ресиверу.

Примечания

- При наличии препятствий между микрофоном объемного звучания и громкоговорителями калибровка будет выполнена неверно. Удалите все препятствия из области измерений во избежание ошибки.
- Во время калибровки звук, идущий из громкоговорителей, очень громкий. Обратите внимание на присутствие детей или на неудобство, оказываемое вашим соседям.
- Произведите автоматическую калибровку в тихой обстановке, чтобы избежать воздействия шума и получить более точное измерение.

6: Настройка других компонентов

Необходимо настроить каждый компонент, чтобы звук надлежащим образом воспроизводился через громкоговорители во время воспроизведения на подключенном компоненте. См. инструкцию по эксплуатации, прилагаемую к каждому компоненту.

После настройки

Теперь ресивер готов к работе. Подробную информацию см. в инструкции по эксплуатации, прилагаемой к ресиверу.